

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 294



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

60e jaargang
5 september 2017

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2017/C 294/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.8572 — Pamplona Capital/Parexel) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2017/C 294/02	Wisselkoersen van de euro	2
---------------	---------------------------------	---

V Bekendmakingen

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

Europese Commissie

2017/C 294/03	Bericht van het naderend vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen	3
---------------	--	---

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK
MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2017/C 294/04	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.8619 — Bridgepoint/Miller Homes) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	4
2017/C 294/05	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.8610 — CKI/CKP/ista Group) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	5
2017/C 294/06	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.8632 — TSR Recycling/Remondis) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	6
2017/C 294/07	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.8620 — KKR/WBA/PharMerica) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	7

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2017/C 294/08	Bekendmaking van een wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen	8
2017/C 294/09	Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 17, lid 6, van Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1576/89 van de Raad	15

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.8572 — Pamplona Capital/Parexel)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2017/C 294/01)

Op 25 augustus 2017 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32017M8572. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

4 september 2017

(2017/C 294/02)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,1905	CAD	Canadese dollar	1,4774
JPY	Japanse yen	130,60	HKD	Hongkongse dollar	9,3150
DKK	Deense kroon	7,4371	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,6588
GBP	Pond sterling	0,91855	SGD	Singaporese dollar	1,6150
SEK	Zweedse kroon	9,4733	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 345,07
CHF	Zwitserse frank	1,1399	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	15,4097
ISK	IJslandse kroon		CNY	Chinese yuan renminbi	7,7728
NOK	Noorse kroon	9,2933	HRK	Kroatische kuna	7,4150
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	15 869,55
CZK	Tsjechische koruna	26,062	MYR	Maleisische ringgit	5,0840
HUF	Hongaarse forint	306,02	PHP	Filipijnse peso	60,953
PLN	Poolse zloty	4,2406	RUB	Russische roebel	68,8889
RON	Roemeense leu	4,5962	THB	Thaise baht	39,465
TRY	Turkse lira	4,0826	BRL	Braziliaanse real	3,7379
AUD	Australische dollar	1,4960	MXN	Mexicaanse peso	21,2598
			INR	Indiase roepie	76,2395

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

V

(Bekendmakingen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

EUROPESE COMMISSIE

Bericht van het naderend vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen

(2017/C 294/03)

1. Overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2016 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Unie ⁽¹⁾ maakt de Europese Commissie bekend dat de hieronder vermelde antidumpingmaatregelen op de in onderstaande tabel vermelde datum zullen vervallen, tenzij een nieuw onderzoek wordt geopend overeenkomstig de volgende procedure.

2. Procedure

De producenten in de Unie kunnen een schriftelijk verzoek om een nieuw onderzoek indienen. Dit verzoek moet voldoende bewijsmateriaal bevatten om aan te tonen dat bij het vervallen van de maatregelen voortzetting of herhaling van dumping en schade waarschijnlijk is. Indien de Commissie besluit een nieuw onderzoek naar de betrokken maatregelen te openen, zullen de importeurs, de exporteurs, de vertegenwoordigers van het land van uitvoer en de producenten in de Unie in de gelegenheid worden gesteld de in het verzoek om een nieuw onderzoek verstrekte informatie aan te vullen, te weerleggen of daarover opmerkingen te maken.

3. Termijn

De producenten in de Unie kunnen een schriftelijk verzoek om een nieuw onderzoek indienen, dat uiterlijk drie maanden voor de in onderstaande tabel vermelde datum moet zijn ontvangen door de Europese Commissie, directoraat-generaal Handel (eenheid H-1), CHAR 4/39, 1049 Brussel, België ⁽²⁾.

4. Dit bericht wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036.

Product	Land(en) van oorsprong of van uitvoer	Maatregelen	Referentie	Vervaldatum ⁽¹⁾
Rijwielen	Volksrepubliek China	Antidumpingrecht	Verordening (EU) nr. 502/2013 van de Raad van 29 mei 2013 tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 990/2011 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op rijwielen van oorsprong uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van een tussentijds nieuw onderzoek op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 (PB L 153 van 5.6.2013, blz. 17)	6.6.2018

⁽¹⁾ De maatregel vervalt om middernacht op de in deze kolom vermelde datum.

⁽¹⁾ PB L 176 van 30.6.2016, blz. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak M.8619 — Bridgepoint/Miller Homes)

Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2017/C 294/04)

1. Op 28 augustus 2017 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Bridgepoint Group Limited („Bridgepoint”, Verenigd Koninkrijk) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening uitsluitende zeggenschap verkrijgt over Miller Homes Holdings Limited („Miller Homes”, Verenigd Koninkrijk) door de verwerving van aandelen.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Bridgepoint: onafhankelijke private-equitygroep die zich toelegt op investeringen in mid-marketbedrijven in Europa in uiteenlopende sectoren, waaronder consumer/retail, zakelijke diensten, industrie, financiële diensten, gezondheid, media en technologie;
- Miller Homes: residentieel-vastgoedonderneming actief in het Verenigd Koninkrijk.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Ze kunnen, met vermelding van zaaknummer M.8619 — Bridgepoint/Miller Homes, worden toegezonden per fax (+32 22964301), per e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) of per post aan onderstaand adres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 („de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak M.8610 — CKI/CKP/ista Group)****Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak****(Voor de EER relevante tekst)**

(2017/C 294/05)

1. Op 28 augustus 2017 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat CK Hutchison Holdings Limited („CKHH”, Kaaimaneilanden) — indirect via CK Infrastructure Holding Limited („CKI”, Bermuda) — en Cheung Kong Property Holding Limited („CKP”, Kaaimaneilanden) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening volledige zeggenschap verkrijgen over ista Group, waarvan ista Luxembourg GmbH Sarl („ista”, Luxemburg) de uiteindelijke houdstermaatschappij is, door de verwerving van aandelen.
2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:
 - CKHH: actief in vijf kernsectoren: i) havens en aanverwante diensten, ii) detailhandel, iii) infrastructuur, iv) energie en v) telecommunicatie. Binnen CKHH beheert CKI gediversifieerde investeringen in infrastructuur op het gebied van energie, vervoer en water, afvalbeheer, energiewinning uit afval en infrastructuuractiviteiten;
 - CKP: vastgoedontwikkeling en -beleggingen, exploitatie van hotels en serviced appartements, vastgoed- en projectbeheer, infrastructuurinvesteringen en leasing van vliegtuigen;
 - ista: submetering van verwarming en water, alsmede aanverwante diensten hoofdzakelijk in de EER, met klemtoon op Duitsland, Frankrijk en Denemarken.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Ze kunnen, met vermelding van zaaknummer M.8610 — CKI/CKP/ista Group, worden toegezonden per fax (+32 22964301), per e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) of per post aan onderstaand adres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 („de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak M.8632 — TSR Recycling/Remondis)
Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak
(Voor de EER relevante tekst)
(2017/C 294/06)

1. Op 29 augustus 2017 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Remondis SE & Co. KG („Remondis”, Duitsland) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening uitsluitende zeggenschap verkrijgt over TSR Recycling GmbH & Co. KG („TSR Recycling”, Duitsland) door de verwerving van aandelen.
2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:
 - Remondis: maakt deel uit van Rethman Group en houdt zich bezig met afvalverwijdering en -recyclage, hoofdzakelijk in Duitsland, andere EU-lidstaten en Australië;
 - TSR Recycling: internationaal actief in de verwerking en de levering van schroot. Zij staat momenteel onder gezamenlijke zeggenschap van Remondis en Alfa Acciai SpA.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Ze kunnen, met vermelding van zaaknummer M.8632 — TSR Recycling/Remondis, worden toegezonden per fax (+32 22964301), per e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) of per post aan onderstaand adres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 („de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak M.8620 — KKR/WBA/PharMerica)
Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak
(Voor de EER relevante tekst)
(2017/C 294/07)

1. Op 30 augustus 2017 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat KKR & Co. LP („KKR”, Verenigde Staten) en Walgreens Boots Alliance, Inc. („WBA”, Verenigde Staten) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over PharMerica Corporation („PharMerica”, Verenigde Staten) door de verwerving van aandelen.
2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:
 - KKR: internationale investeringsonderneming, die publieke en particuliere investeerders een breed scala aan diensten op het gebied van alternatief vermogensbeheer aanbiedt, en kapitaalmarktoplossingen voor de onderneming, haar portefeuilleondernemingen en cliënten verstrekt;
 - WBA: internationale farmaciegeleide onderneming die zich richt op gezondheid en welzijn. Zij exploiteert apotheken in de Verenigde Staten en Europa, alsmede een internationaal farmaceutisch groothandels- en distributienetwerk, met distributiecentra die leveren aan apotheken, artsen, gezondheidscentra en ziekenhuizen in meer dan twintig landen;
 - PharMerica: biedt in de Verenigde Staten farmaceutische diensten in de sector langdurige zorg, infusie therapie en farmaceutische specialiteiten aan.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Ze kunnen, met vermelding van zaaknummer M.8620 — KKR/WBA/PharMerica, worden toegezonden per fax (+32 22964301), per e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) of per post aan onderstaand adres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 („de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen

(2017/C 294/08)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de wijzigingsaanvraag.

AANVRAAG TOT GOEDKEURING VAN EEN NIET-MINIMALE WIJZIGING VAN HET PRODUCTDOSSIER INZAKE BESCHERMDE OORSPRONGSBENAMINGEN/BESCHERMDE GEOGRAFISCHE AANDUIDINGEN

Aanvraag tot goedkeuring van een wijziging overeenkomstig artikel 53, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012**„OIGNON DOUX DES CÉVENNES”****EU-nr.: PDO-FR-02284 — 27.1.2017****BOB (X) BGA ()****1. Aanvragende groepering en rechtmatig belang**

Association de Défense de l'Oignon doux des Cévennes (ADOC).
Maison de la formation et des entreprises
30b, route du Pont-de-la-Croix
30120 Le Vigan
FRANKRIJK

Tel. +33 467827678

E-mail: defenseoignondoux.cevennes@wanadoo.fr

Samenstelling en rechtmatig belang: De aanvragende groepering bestaat uit producenten en verpakkers van de BOB „Oignon doux des Cévennes”, die zich hebben verenigd in een vereniging die wordt beheerst door de wet van 1 juli 1901. De groepering is daardoor gerechtigd om wijzigingen van het productdossier aan te vragen.

2. Lidstaat of derde land

Frankrijk

3. Rubriek van het productdossier waarop de wijziging(en) betrekking heeft/hebben

- Naam van het product
- Beschrijving van het product
- Geografisch gebied
- Bewijs van oorsprong
- Werkwijze voor het verkrijgen van het product
- Verband
- Etikettering
- Overige: geografisch gebied, verband, contactgegevens van de groepering, controlestructuren

4. Aard van de wijziging(en)

- Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 niet als minimaal kan worden beschouwd.

⁽¹⁾ PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

- Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA waarvoor geen enig document (of gelijkwaardig document) is bekendgemaakt, die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 niet als minimaal kan worden beschouwd.

5. **Wijziging(en)**

— **Bewijs van oorsprong**

De procedure voor de identificatie van marktdeelnemers zoals bepaald in de rubriek „Elementen die aantonen dat het product afkomstig is uit het geografische gebied” van het productdossier, wordt als volgt gewijzigd:

- Wijziging van de datum voor het indienen van aanvragen voor marktdeelnemers die aanspraak willen maken op de beschermde oorsprongsbenaming

De datum voor het overleggen van de identiteitsverklaring, die momenteel is vastgesteld op 31 mei van het teeltjaar, wordt vervroegd naar 30 november voorafgaand aan het teeltjaar, teneinde de samenhang met de identificatie van de percelen en het seizoen te behouden. Hierdoor kunnen ook controles ter plaatse beter worden gepland en wordt de gang van zaken voor de producenten vereenvoudigd.

- Wijziging van de teeltverklaring: toevoeging van een „verzoek tot vrijwillig vertrek”

Het opnemen van het verzoek tot vrijwillig vertrek in deze verklaring zorgt ervoor dat de lijst van erkende marktdeelnemers beter wordt bijgewerkt en maakt de regelmatige controle mogelijk van de marktdeelnemers die de BOB „Oignon doux des Cévennes” voeren.

- Wijziging van de verklaring voor het in de handel brengen

Om te verduidelijken welke marktdeelnemers deze verklaring moeten invullen, wordt vermeld dat deze verklaring uitsluitend bedoeld is voor degenen die de uien in de handel brengen, namelijk de producenten-verpakkers (rechtstreekse verkoop) en de verpakkers. Na „producenten” wordt dus het woord „verpakkers” toegevoegd. De bepaling luidt dus: „Elk jaar zenden de producenten-verpakkers en de verpakkers vóór 31 mei volgend op de oogst een verklaring voor het in de handel brengen toe aan de groepering [...]”.

- Toevoeging van de mogelijkheid om een organoleptisch en analytisch onderzoek uit te voeren op de partijen die klaar zijn om te worden verpakt

De elementen met betrekking tot de controle van het product die zijn opgenomen in de rubriek „Elementen die aantonen dat het product afkomstig is uit het geografische gebied” van het productdossier, worden gewijzigd: om het organoleptisch en analytisch onderzoek van de „Oignon doux des Cévennes” te intensiveren, wordt de mogelijkheid toegevoegd om monsters te nemen uit partijen die klaar zijn om te worden verpakt. De controle van de verpakte partijen wordt behouden.

In punt 3.5 van het enig document wordt met deze mogelijkheid rekening gehouden door aan het einde van de volgende zin de woorden „of de partijen die klaar zijn om te worden verpakt” toe te voegen: „Het organoleptisch en analytisch onderzoek ten slotte, waarmee kan worden aangetoond dat de uien aan het organoleptische profiel beantwoorden, wordt steekproefsgewijs uitgevoerd op de verpakte partijen of de partijen die klaar zijn om te worden verpakt”.

- **Werkwijze voor het verkrijgen van het product**

Zaden

- Opbinden van de bloemstengels die bedoeld zijn voor de productie van zelf gekweekte zaden

De verplichting om de bloemstengels op te binden voor de productie van zelf gekweekte zaden is geschrapt. Er bestaan namelijk andere methoden, zoals het aanaarden van de stengels, voor een doeltreffende ondersteuning van de bloemstengels met een opeenhoping van aarde aan de basis van de plant. Om die reden wordt deze mogelijkheid van aanaarding in het productdossier opgenomen.

De zin „De bloemstengels moeten uiterlijk wanneer ze tot halverwege hun maximale lengte zijn gegroeid worden opgebonden” wordt aldus vervangen door: „De bloemstengels worden uiterlijk wanneer ze tot halverwege hun maximale lengte zijn gegroeid worden opgebonden of aangeaard.”.

Teeltmethode

- Verbod op uitplanten op ingezaaide percelen

Tot dusver mochten producenten de uien uitplanten op percelen die datzelfde jaar gebruikt waren voor het inzaaien. Na enkele jaren van technische follow-up blijkt dat het uitplanten van uien op deze percelen regelmatig leidt tot sanitaire problemen en de kwaliteit van de uien aantast (broosheid van de rokken bijvoorbeeld). Het uitplanten van kwekerijgewassen bevordert de instandhouding en ontwikkeling van tabakstrips, een bron van verontreiniging voor de naburige percelen. Met het oog op duurzame landbouw op de lange termijn en om de productie veilig te stellen, is het daarom belangrijk om deze praktijk te verbieden.

Daarom wordt de zin „Uitplanten is verboden op percelen die hetzelfde jaar gebruikt zijn voor het inzaaien” toegevoegd.

— *Wijziging van de datum van de laatste toediening van stikstof*

In het huidige productdossier staat dat minerale stikstof uiterlijk een maand voor de oogst mag worden toegediend. Deze bepaling wordt gewijzigd door de laatste toediening van stikstof uiterlijk anderhalve maand na het uitplanten toe te staan, teneinde hier beter toezicht op te kunnen houden. Als de uitplantdatum wordt genoteerd, is het namelijk gemakkelijker om de datum van de laatste stikstoftoediening te bepalen. Deze bepaling zorgt er tevens voor dat de producent, in het kader van een vroegere oogst dan verwacht, kan voorkomen dat hij de stikstof te laat toedient.

— *Wijziging van de datum van het begin van de oogst*

In het huidige productdossier is bepaald dat de „Oignon doux des Cévennes” in augustus en september wordt geoogst. Om rekening te houden met de onlangs geconstateerde klimaatveranderingen, wordt de oogst vervroegd naar de periode tussen 20 juli en 20 september, zodat er in warme jaren eerder kan worden geoogst.

De bepaling over het feit dat de oogst verplicht moet beginnen wanneer 50 % van het loof is afgestorven, wordt behouden.

Opslag en vervoer

— *Wijziging van de verpakkingsmiddelen tijdens het vervoer van de uien naar een verpakkingsbedrijf*

De technische vooruitgang op het gebied van opslag en bewaring heeft sommige producenten ertoe aangezet om voor deze twee stappen gebruik te maken van grotere verpakkingsmiddelen, niet alleen om de hantering van de uien zo veel mogelijk te beperken, maar ook om de ruimte in de gebouwen optimaal te benutten en de uien beter te kunnen bewaren. Na het sorteren en voorbereiden willen sommige producenten hun producten kunnen leveren in grotere verpakkingsmiddelen dan de kisten van 20 kg (verpakkingsmiddel zoals vastgesteld in het huidige productdossier) en palletkisten gebruiken met een maximale hoogte van 75 cm voor een maximaal gewicht van 350 kg uien.

De grootste prioriteit van de groepering blijft de kwaliteit van de hantering van de uien. De palletkisten die voor het vervoer zullen worden gebruikt, worden daarom bestudeerd om de integriteit van de uien veilig te stellen: de binnenwand van de palletkisten is bedekt met schuimplastic, de randen steken minder uit dan die van de tot dusver gebruikte kisten en doordat de palletkisten nooit helemaal tot de rand worden gevuld, kunnen de uien ook niet worden geplet door de kisten die erop staan. De „palletkistenleger” die zal worden gebruikt voor het legen van de palletkisten heeft eveneens specifieke kenmerken om schokken zo veel mogelijk te beperken: eenmaal in de machine, wordt er mechanisch een beklede, beschermende behuizing met dezelfde afmetingen als de binnenkant van de palletkist op de palletkist geplaatst, waardoor de uien niet over de rand kunnen vallen. Alle handelingen gebeuren mechanisch en worden met de hand gecontroleerd door de bediener van de „palletkistenleger”, die het proces te allen tijde kan onderbreken. Hij laat de palletkist kantelen in de richting van de transportband die naar de sorteermachine leidt en stuurt aldus de geleidelijke opening van de beschermende behuizing aan, zodat de uien gelijkmatig worden gestort.

Andere voordelen zijn de rationalisering van het werk en de waarborging van de veiligheid van de producenten en het personeel van de verpakkingsbedrijven: palletkisten zijn gemakkelijker te vervoeren en te hanteren met een gemotoriseerd heftoestel. Hierdoor wordt enerzijds het werk voor de producenten en de werknemers in de verpakkingsbedrijven verlicht doordat ze geen kisten meer met de hand hoeven tillen, en wordt anderzijds het gevaar beperkt van op pallets gestapelde kunststof kisten, die veel minder stabiel zijn dan een stapel palletkisten.

Voor wat betreft de kwaliteit van de uien heeft de groepering sensorische controles uitgevoerd op de uien die met dit verpakkingsmiddel zijn voorbereid en vervoerd. Uit de analyse van de sensorische controles is gebleken dat het vervoer in palletkisten geen afbreuk doet aan de kwaliteit van de uien om aanspraak te maken op de BOB „Oignon doux des Cévennes”.

Derhalve wordt de zin: „De uien worden naar een verpakkingsbedrijf vervoerd in kunststof kisten of kartonnen dozen van maximaal 20 kg” wordt vervangen door: „De uien worden naar een verpakkingsbedrijf vervoerd in verpakkingsmiddelen van maximaal 75 cm hoog en met niet meer dan 350 kg uien erin”.

Verpakking

Om alle onduidelijkheid weg te nemen, wordt er nogmaals op gewezen dat het verpakkingsbedrijf in het afgebakende geografische gebied is gevestigd.

— Toevoeging van een kwaliteitscontrole van de partijen in de verpakkingsbedrijven

Teneinde de kwaliteit van het product na verpakking te waarborgen, wordt er een systematisch onderzoek van de partijen bij aankomst in de verpakkingsbedrijven geïntroduceerd dat binnen 24 uur na het vertrek van de partijen bij de bedrijven zelf wordt uitgevoerd. Met de termijn van 24 uur wordt rekening gehouden met de huidige praktijken: De meeste partijen die 's ochtends (of de avond ervoor) zijn aangekomen, worden overdag verpakt en in de loop van de middag of uiterlijk de volgende dag bij de klant geleverd.

— Schraping van de verplichting voor een sluitsysteem voor de verpakking

Het huidige productdossier schrijft het volgende voor: „De verpakking moet worden afgesloten met een systeem dat na opening niet opnieuw kan worden gesloten”. De detailhandel maakt het onmogelijk om aan deze eis te voldoen. Aangezien deze vorm van verkoop steeds groter wordt, wordt er voorgesteld om deze eis te schrappen.

In punt 3.5 van het enig document wordt rekening gehouden met de schraping van deze verplichting.

— Vereenvoudiging van de verpakking

In de zin uit punt 3.5 van het enig document „De uien zitten verpakt in een karton met een plastic folie van ten hoogste 12 kg of in een netje van ten hoogste 5 kg.” wordt de verduidelijking „met een plastic folie” geschrapt, zodat de marktdeelnemers die niet over voorzieningen voor het aanbrengen van een plastic folie beschikken het product in de handel kunnen brengen, met name voor de detailhandel, zonder echter afbreuk te doen aan de kwaliteit van de verpakking. Deze schraping ligt overigens op één lijn met de schraping van de verplichting van een sluitsysteem voor de verpakking.

Etikettering

Om de bepalingen inzake de etikettering die onder de algemene regelgeving vallen uit het productdossier te schrappen, worden de naam van de verpakker en de verpakkingsdatum geschrapt.

Deze schraping is opgenomen in punt 3.6 van het enig document.

Overige

— Geografisch gebied

Het geografische gebied wordt niet gewijzigd; de wijziging betreft de procedure voor het identificeren van de percelen als bedoeld in de rubriek „geografisch gebied” van het productdossier.

Teneinde de procedure voor het identificeren van percelen te vergemakkelijken, moeten aanvragen tot identificatie van percelen, die de producenten volgens het huidige productdossier bij het INAO moeten indienen, aan de groepering worden toegezonden opdat de groepering een uniek bestand doet toekomen aan de diensten van het INAO.

Om de termijn van deze procedure af te stemmen op de teeltcyclus (er kan vanaf 1 januari met inzaaien worden begonnen), is de uiterste datum voor het indienen van aanvragen tot identificatie van percelen gewijzigd en vervroegd van 31 december naar 31 mei van het jaar voorafgaand aan de teelt op nieuwe percelen.

— Verband

Er is een redactionele wijziging doorgevoerd om het verband samen te vatten. Er is geen betekeniswijziging doorgevoerd. Het verband zoals voorgesteld in het enig document is niet gewijzigd.

— Bijwerking van de contactgegevens van de aanvragende groepering

De verwijzing naar het faxnummer is geschrapt.

— Controlestructuren

De gegevens van de controle-instantie zijn vervangen door die van de bevoegde toezichthoudende autoriteiten: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO) en Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF). Deze wijziging is bedoeld om te voorkomen dat bij een verandering van controle-instantie het productdossier moet worden gewijzigd.

ENIG DOCUMENT

„OIGNON DOUX DES CÉVENNES”

EU-nr.: PDO-FR-02284 — 27.1.2017

BOB (X) BGA ()

1. Naam/Namen

„Oignon doux des Cévennes”

2. Lidstaat of derde land

Frankrijk

3. Beschrijving van het landbouwproduct of het levensmiddel

3.1. Productsoort

Categorie 1.6. Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt

3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is

De beschermde „Oignon doux des Cévennes” is een parelmoerwitte tot koperkleurige bewaarui met afgeronde tot ruitvormige bol, glanzend, met fijne en doorzichtige rokken, die op terrassen wordt geteeld. De binnenste rokken van de ui zijn dik en het vlees is wit, tamelijk vast en sappig. De ui bevat minder dan 10 % droge substantie. Als hij rauw wordt gegeten, wordt hij gekenmerkt door krokant, sappig en zoet vlees en fijne, evenwichtige aroma's en is hij niet scherp of bitter van smaak. Als hij wordt gekookt, bewaart de ui zijn glans, wordt hij doorzichtig, smeugig, sappig en zoet in de mond zonder dat zijn smaak bitter wordt, met toetsen van kastanje en een geroosterd aroma.

Uien die na 15 mei van het jaar dat volgt op het oogstjaar worden verpakt, komen niet meer in aanmerking voor de oorsprongsbenaming „Oignon doux des Cévennes”. De uien moeten in de handel worden gebracht in hun oorspronkelijke verpakking, die uitsluitend voor de benaming mag worden gebruikt. Ze mogen niet vóór 1 augustus van het oogstjaar in de handel worden gebracht.

3.3. Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)

—

3.4. Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden

De uien moeten in het geografische gebied worden gezaaid en geteeld.

3.5. Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst

Het verpakken gebeurt in het in punt 4 van dit enig document omschreven afgebakende geografische gebied. Het vindt plaats in door de groepering aangeduide verpakkingsbedrijven. De uien zitten verpakt in een verpakking van ten hoogste 12 kg of in een netje van ten hoogste 5 kg.

De uien moeten worden verpakt binnen het geografische gebied zodat ze hun kwaliteit behouden.

De uien worden door de producent verpakt of aan een verpakkingsbedrijf geleverd. Door de uien binnen het geografische gebied te verpakken, worden overbodige behandelingen vermeden. Daardoor blijven de eigenschappen van de ui, met name de fijne, doorzichtige en erg broze rokken, bewaard en worden de uien niet beschadigd. Het organoleptisch en analytisch onderzoek ten slotte, waarmee kan worden aangetoond dat de uien aan het organoleptische profiel beantwoorden, wordt steekproefsgewijs uitgevoerd op de verpakte partijen of de partijen die klaar zijn om te worden verpakt.

3.6. Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst

Op de etikettering van de uien met de beschermde oorsprongsbenaming „Oignon doux des Cévennes” moet, behalve de vermeldingen die moeten worden aangebracht krachtens de regelgeving betreffende de etikettering en de aanbidding van levensmiddelen, het volgende worden vermeld:

binnen hetzelfde gezichtsveld en op hetzelfde etiket:

- de naam van de beschermde oorsprongsbenaming „Oignon doux des Cévennes” in letters die minstens even groot zijn als de grootste van de andere letters op de verpakking;
- de vermelding „appellation d'origine protégée” (beschermde oorsprongsbenaming) en/of „AOP”, onmiddellijk voor of na de oorsprongsbenaming, zonder dat daar andere gegevens tussen staan;
- het BOB-logo van de Europese Unie;
- een specifiek identificatienummer dat overeenstemt met de code van de producent gevolgd door de code van het perceel. Voor verpakkingen van ten hoogste 5 kg mag dit nummer worden vervangen door een code die verwijst naar de partijen die op eenzelfde dag zijn aangevoerd.

4. Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied

Het productiegebied van de oorsprongsbenaming „Oignon doux des Cévennes” bestrijkt de volgende 32 gemeenten in het departement Gard:

Arphy; Arre; Arrigas; Aulas; Aumessas; Avèze; Bez-et-Esparon; Bréau-et-Salagosse; Cognac; Cros; Lasalle; Mandagout; Mars; Molières-Cavaillac; Monoblet; Notre-Dame-de-la-Rouvière; Pommiers; Roquedur; Saint-André-de-Majencoules; Saint-André-de-Valborgne; Saint-Bonnet-de-Salendrinque; Saint-Bresson; Sainte-Croix-de-Caderle; Saint-Julien-de-la-Nef; Saint-Laurent-le-Minier; Saint-Martial; Saint-Roman-de-Codières; Soudorgues; Sumène; Vabres; Valleraugue; Vigan (le).

5. Verband met het geografische gebied

Specificiteit van het geografische gebied

Het geografische gebied van de oorsprongsbenaming „Oignon doux des Cévennes” strekt zich hoofdzakelijk uit over de graniet- en schistrotsen op de zuidoostelijke rand van het Centraal Massief en met name op de hellingen van het Aigoual-massief (1 565 m). Het klimaat, van mediterrane aard, wordt gekenmerkt door droge zomers en sterke regenval in het najaar en in mindere mate in het voorjaar (gemiddeld 1 500 mm). Ook de temperaturen lopen sterk uiteen, met veel zon in de zomer en een vrij koude periode van het najaar tot het voorjaar met af en toe sneeuw. De gemiddelde jaartemperatuur bedraagt 12 à 13 °C.

Het grillige reliëf van de Cevennen is een afwisseling van bergkammen (heuvelruggen) en ingebedde dalen (de „valats”), die noordwest/zuidoost gericht zijn. Op die steile hellingen zijn de klimaatcontrasten erg groot en de hevige equinoctiale regens versterken de erosie, met soms verwoestende overstromingen tot gevolg. Om van dit grillige reliëf gebruik te kunnen maken, hebben de landbouwers in de Cevennen op de flanken van de hellingen terrassen aangelegd in dieper liggende gebieden waar colluvium aanwezig was en hebben ze over een grote oppervlakte muurtjes gebouwd van droge stenen, die een typisch element zijn van het landschap van de Cevennen.

Specificiteit van het product

De „Oignon doux des Cévennes” vertoont bijzondere organoleptische kenmerken, die hem zijn regionale en zelfs nationale faam verlenen. Hij is immers zeer zoet, helemaal niet bitter of scherp, en sappig met een zeer aangename textuur in de mond, zowel rauw als gekookt.

Visueel kan hij worden herkend aan de ronde tot ruitvormige bol, de glans, de parelmoerwitte, soms koperachtige kleur en aan de fijne, doorzichtige rokken.

Het lage drogestofgehalte (minder dan 10 %) verhindert niet dat de ui goed kan worden bewaard tot het einde van de winter.

Causaal verband

De „Oignon doux des Cévennes”, die wordt geteeld op de zuidelijke hellingen van het Centraal Massief, is een originele en bijzondere ui, zowel wat de teeltwijze betreft als de fysieke en smaak eigenschappen.

In deze bijzondere natuurlijke omgeving is men erin geslaagd het terrein zodanig in te richten dat de positieve eigenschappen ervan kunnen worden benut, de variëteit aan te passen door selectie en teelttechnieken te ontwikkelen die een bijzonder product opleveren.

De natuurlijke beperkingen van het geografische gebied, namelijk weinig vlakke terreinen en schade door erosie, hebben de landbouwers ertoe aangezet de streek op te waarderen door de inrichting ervan. De terrasbouw met irrigatie door de zwaartekracht dankzij kleine irrigatiekanalen met water uit de stroomopwaarts gelegen berggrivertjes heeft een spectaculaire ontwikkeling gekend vanaf de 18e eeuw. Op deze manier kon een grotere oppervlakte worden bewerkt om een grote bevolking te eten te geven en werd tegelijkertijd de bodem beschermd tegen erosie.

De best gelegen terrassen, halverwege de helling, die gemakkelijk te irrigeren waren en in de buurt van de dorpen lagen, werden gebruikt voor tuinbouw. De bodem, die op die plaats is ontstaan door de afbraak van graniet en schist, bestaat uit zure, doorlaatbare zandgrond, die arm is aan klei en vaak wordt bemest met mest uit de naburige schapen- of geitenhouderijen. De teelt van de zoete ui is er uitgegroeid van een voedingsgewasenteelt tot een echte landbouwactiviteit. De percelen die van oudsher worden gebruikt om uien te telen, soms reeds meer dan vijftig jaar, kregen de naam „cébières”.

De traditionele variëteit, die sinds vele generaties door de producenten wordt verbeterd en in stand gehouden op basis van criteria als uitzicht, zoetheid en bewaring, is goed aangepast aan het plaatselijke klimaat: het is een langedagplant, die wordt ingezaaid in januari op de best gelegen percelen om de opwarming van het voorjaar te benutten en vervolgens met de hand wordt uitgeplant en regelmatig geïrrigeerd; de bollen worden geoogst aan het einde van de zomer, vóór de equinoctiale regens in september, waardoor ze op het veld kunnen drogen en kunnen worden bewaard in goede sanitaire omstandigheden.

De teeltwijze en de natuurlijke omgeving beïnvloeden de kenmerken van de ui op verschillende tijdstippen in de groeicyclus. Door op de beste percelen te zaaien krijgt men snel sterke planten. Door de bollen met de hand nauwgezet uit te planten wordt de plantdichtheid geoptimaliseerd en bekomt men bij de oogst bollen die voldoende groot zijn en een evenwichtig uitzicht hebben, zonder platte vlakken. Het lage kleigehalte van de bodem bevordert de zoetheid van de ui, maar de zanderige textuur leidt tot een laag watergehalte. Tijdens de zomer is irrigatie dus noodzakelijk. Door kleine regelmatige aanvoer worden waterverspilling en vooral waterstress bij de plant beperkt en ontstaan er geen bittere of scherpe smaken, terwijl de rokken sappiger worden. Ten slotte worden de uien uitsluitend geteeld op percelen met een gunstig microklimaat; er wordt namelijk voorkeur gegeven aan percelen met een oriëntatie van noordoost tot zuidwest en er wordt geen gebruikgemaakt van de percelen die het diepst in de vochtige dalen liggen. Hierdoor zijn de uien vroeger rijp en is er minder fyto-sanitaire druk. Zo zijn er minder productiemiddelen nodig en kan het product langer worden bewaard.

Het geheel aan natuurlijke omgevingsfactoren van het geografische gebied, die worden gevaloriseerd door de teeltpraktijken van mensen die de mogelijkheden van de streek hebben weten te benutten, zorgen ervoor dat alle originele kenmerken van de „Oignon doux des Cévennes” tot uiting komen.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

(artikel 6, lid 1, tweede alinea, van de onderhavige verordening)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-2d5ebdde-8e40-4f43-8e99-92aed84216dd/telechargement

Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 17, lid 6, van Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1576/89 van de Raad

(2017/C 294/09)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 17, lid 7, van Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag.

BELANGRIJKSTE SPECIFICATIES VAN HET TECHNISCH DOSSIER

„ГРОЗДОВА РАКИЯ ОТ ТЪРГОВИЩЕ”/„GROZDOVA RAKYA FROM TARGOVISHTЕ”

EU-nr.: PGI-BG-01864 — 7.1.2014

1. Te registreren geografische aanduiding

„Гроздова ракия от Търговище”/„Grozdova rakya from Targovishte”

2. Categorie gedistilleerde drank

Винена дестилатна спиртна напитка/Wijn-eau-de-vie

3. Beschrijving van de gedistilleerde drank

3.1. Fysische, chemische en/of organoleptische kenmerken

Wijn-eau-de-vie met de geografische aanduiding „Гроздова ракия от Търговище”/„Grozdova rakya from Targovishte” heeft een lichtgele kleur, een aangenaam aroma van vanille en een harmonieuze, zachte smaak. Zijn specifieke fysisch-chemische en organoleptische kenmerken zijn te danken aan de volgende factoren: de grondstoffen, het geografische gebied, de productiemethode en de menselijke factor, die bestaat uit de toepassing van goede bereidingspraktijken en de combinatie van traditie en moderne technologie.

3.2. Specifieke kenmerken (in vergelijking met andere gedistilleerde dranken van dezelfde categorie)

Wijn-eau-de-vie met de geografische aanduiding „Гроздова ракия от Търговище”/„Grozdova rakya from Targovishte” wordt geproduceerd volgens een traditionele Bulgaarse methode en heeft de volgende fysisch-chemische eigenschappen:

- een alcoholgehalte van ten minste 40 % vol;
- een gehalte aan vluchtige stoffen (met inbegrip van hogere alcoholen, zuren, esters en aldehyden) van 267-365 g/hl alcohol van 100 % vol;
- een gehalte aan methanol van ten hoogste 120 g/hl alcohol van 100 % vol.

De karakteristieke smaak is eveneens te danken aan het hout van de vaten waarin het distillaat wordt gerijpt, en aan het mineraalwater dat na ontharding wordt gebruikt om het wijndistillaat te verdunnen.

4. Betrokken geografisch gebied

Wijn-eau-de-vie met de geografische aanduiding „Гроздова ракия от Търговище”/„Grozdova rakya from Targovishte” wordt geproduceerd in de provincie Targovishte, die in het oostelijke deel van de Donauvlakte ligt. De wijngaarden bevinden zich op zes plaatsen in de oblast Targovishte, in de dorpen Kravevo, Dalgach, Ovcharovo, Pevets, Strazha en Ruets.

5. Methode voor het verkrijgen van de gedistilleerde drank

Wijn-eau-de-vie met de geografische aanduiding „Гроздова ракия от Търговище”/„Grozdova rakya from Targovishte” wordt geproduceerd van de volgende druivenrassen:

- wit — chardonnay, rkatsiteli, muscat ottonel, dimyat, tamyanka, traminer, sauvignon blanc, aligoté, riesling italico;
- rood — cabernet sauvignon en pamid.

⁽¹⁾ PB L 39 van 13.2.2008, blz. 16.

De eerste productiefase is het oogsten van de druiven. De ontvangen druiven worden ingedeeld naar ras, algemene uiterlijke kenmerken en suikergehalte, en vervolgens geperst. De resulterende pulp wordt gedurende 4-12 uur gemacereerd in roterende filters. Vervolgens wordt de druivenmost geklaard en wordt het heldere deel verplaatst om te worden vergist. De alcoholische gisting duurt ongeveer twintig dagen bij een temperatuur tussen 14 en 18 °C. Als de wijn klaar is, wordt hij verplaatst en ondergaat hij een enkel of dubbel distillatieproces in een K-5-distilleerkolom tot minder dan 65 % vol. Het K-5-distilleersysteem is in Bulgarije ontwikkeld. Het verkregen wijndistillaat wordt opgeslagen in aparte compartimenten voor de rijping in eiken vaten en de vermenging (versnijding).

6. Verband met het geografische milieu of de geografische oorsprong

6.1. Voor het verband relevante bijzonderheden over het geografische gebied of de oorsprong

Het geografische gebied is grotendeels heuvelachtig of golvend, met een gemiddelde hoogte van 200-520 m boven de zeespiegel. In het gebied heerst een zacht, gematigd continentaal klimaat met maritieme invloeden. Het najaar is gedurende lange tijd warm en droog, wat bijzonder gunstig is voor de suikervorming in de druiven. De gemiddelde jaartemperatuur in het gebied is ongeveer 10,7 °C. Over het hele jaar gezien valt de meeste neerslag gewoonlijk in het late voorjaar en de vroege zomer. De bodem in het gebied bestaat uit zand/leemachtige chernozems en grijze bosbodems.

6.2. Specifieke aan het geografische gebied toe te schrijven kenmerken van de gedistilleerde drank

Wijn-eau-de-vie met de geografische aanduiding „Гроздова ракия от Търговище”/„Grozdova rakya from Targovishte” wordt geproduceerd in de provincie Targovisjte, waar dankzij een gunstige combinatie van topografie, bodems en klimaat de druiven een optimale technische rijpheid kunnen bereiken en kwaliteitsdruiven kunnen worden geteeld. Veel van de kenmerkende kwaliteiten van de drank zijn te danken aan de speciale eik van de soort *Quercus frainetto* (Hongaarse eik), waarvan de vaten zijn gemaakt waarin het distillaat wordt gerijpt. Het distillaat wordt verdund met onthard mineraalwater van de Boaza-bron, die 8 km ten zuidwesten van de stad Targovisjte ligt. Na de vermenging ontstaat een kwaliteitsproduct met stabiele organoleptische kenmerken: een lichtgele kleur, een aangenaam aroma van vanille en een harmonieuze, zachte smaak. De aromastoffen in de druiven die de drank zijn bouquet en aroma verschaffen, blijven bewaard door gebruik te maken van zowel traditionele als moderne productiemethoden.

7. EU- of nationale/regionale bepalingen

De Bulgaarse goedkeuringsprocedure voor gedistilleerde dranken met een geografische aanduiding is vastgelegd in afdeling VII („Productie van gedistilleerde dranken met een geografische aanduiding”) en hoofdstuk negen („Gedistilleerde dranken”) van de wet op wijn en gedistilleerde dranken (ZVSN), die is bekendgemaakt in staatsblad nr. 45 van 15 juni 2012.

„Гроздова ракия от Търговище”/„Grozdova rakya from Targovishte” is erkend als wijn-eau-de-vie met een geografische aanduiding bij dienstvoorschrift nr. T-RD-27-13 van de minister van Economie van 27 november 2013, dat is gepubliceerd op de website van het ministerie van Economie: <http://www.mi.government.bg/bg/library/zapoved-zatvarjadvane-na-vinena-destilatna-spirtna-napitka-grozdova-rakiya-s-geografsko-ukazanie-t-68-c28-m361-1.html>.

8. Aanvrager

Lidstaat, derde land of rechtspersoon/natuurlijke persoon:

Република България, Министерство на икономиката/Republiek Bulgarije, ministerie van Economie.

— Volledig adres (straatnaam, huisnummer, gemeente/stad en postcode, land):

гр. София 1052, ул. „Славянска” № 8, Република България/8 Slavyanska Street, 1052 Sofia, Bulgarije.

9. Bijzondere etiketteringsvoorschriften

De voorschriften voor de etikettering van in Bulgarije geproduceerde en voor de Bulgaarse markt bestemde gedistilleerde dranken met een geografische aanduiding zijn vastgelegd in artikel 170, lid 1, en artikel 172, lid 1, van de Bulgaarse wet op wijn en gedistilleerde dranken (ZVSN).

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL